

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

## Condiciones de Servicio para Dispositivos y Software AWS Elemental

Última actualización: 20 de octubre de 2023

Las presentes Condiciones de Servicio para Dispositivos y Software AWS Elemental (un "Contrato") contienen los términos y condiciones que rigen la compra y/o uso por su parte de Productos y Servicios y supone el acuerdo entre Elemental Technologies LLC ("AWS Elemental", "nosotros", "nos", o "nuestro") y usted o la entidad a la que usted represente ("usted" o "suyo. El presente Contrato tendrá efecto cuando haga clic en el botón "Continuar" presentada con las presentes condiciones o, cuando nos realice un Pedido de Productos o Servicios si ello ocurriese antes (la "Fecha de Entrada en Vigor"). Usted manifiesta ser legalmente capaz para formalizar contratos (por ejemplo, no se trata de un menor). Si formaliza el presente Contrato en nombre de una entidad, como por ejemplo la empresa para la que trabaja, usted manifiesta tener la autoridad legal necesaria para vincular a dicha entidad.

### 1. Compra de Productos y Servicios

1.1 General. Usted cumplirá los términos del presente Contrato, así como todas las leyes, normas y normativas aplicables a su compra y/o uso de los Productos y Servicios. Los Términos de Producto se aplican a ciertos Productos y Servicios.

1.2 Su Cuenta. Podemos requerir que disponga de una Cuenta AWS para realizar un Pedido de Productos y Servicios, y le entregaremos una Oferta de Ventas aplicable a su Cuenta AWS.

1.3 Ofertas de ventas y Pedidos. Los precios establecidos en nuestra Oferta de Ventas tendrán validez hasta la fecha de extinción señalada. No podrá cancelar ningún Pedido de Dispositivos a menos que nos notifique por escrito su cancelación con, al menos, 30 días de antelación a la Entrega.

### 2. Incoterms; Entrega y Devoluciones; y Aceptación de Productos.

2.1. Incoterms para Entregas y Devoluciones; Requisitos de Importación/Exportación. A menos que AWS Elemental indique algo diferente por escrito, los Incoterms son: (a) para entregas de Dispositivos, CPT (Incoterms 2020) al lugar de destino que usted designe; y (b) para devoluciones de Dispositivos, DDP (Incoterms 2020) al domicilio comercial o lugar designado de AWS Elemental. Usted será el importador titular y será responsable de obtener cualquier licencia u otras autorizaciones necesarias. Usted no incluirá a AWS Elemental en ninguna documentación de importación, exportación u otra documentación aduanera, a menos que así lo exija la ley aplicable. Usted será responsable de, e indemnizará y eximirá a AWS Elemental contra, toda responsabilidad e indemnización por daños y perjuicios que surja en caso de que usted incumpla esta sección, lo que incluye cualquier impuesto, tasa aduanera, interés o sanción.

2.2. Título de Propiedad y Riesgo de Pérdida. AWS Elemental no transfiere el título de propiedad sobre el Software; el Software solo se le otorga bajo licencia y no es vendido a usted. A menos que Amazon establezca por escrito algo diferente, todo título de propiedad y riesgo de pérdida para los Dispositivos vendidos se transferirá: (a) en el caso de las entregas de Dispositivos, a

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

usted al momento en que el primer transportista reciba los Dispositivos de parte de AWS Elemental; y (b) en lo que respecta a las devoluciones de Dispositivos, a AWS Elemental luego de la aceptación. Usted es el único responsable de obtener un seguro para todos los envíos a su propio cargo.

- 2.3. Fechas de Entrega. Las Fechas de entrega con respecto a cualquier Pedido o Confirmación de Pedido son estimadas y, en ningún caso, seremos responsables de las Pérdidas derivadas de cualquier retraso en la Entrega.
- 2.4. Soporte en el Envío. Usted nos proporcionará toda la información necesaria para posibilitar el envío de los Productos al lugar de destino que usted designe. A menos que haga una solicitud según lo previsto en la Cláusula 2.5, usted nos autoriza a elegir el transportista que se encargará del envío de sus Productos desde el Origen del Envío. Nosotros abonaremos los gastos de envío, e incluiremos el importe correspondiente en su factura, que usted acuerda abonar conforme a lo dispuesto en la Cláusula 5.
- 2.5. Transportistas del Cliente. Con relación a su Pedido, podrá solicitar por escrito que enviemos sus Productos desde el Origen del Envío a su destino utilizando un transportista de su elección.
- 2.6. Aceptación. En el momento de la entrega se entenderá que ha aceptado los Productos Entregados. Puede rechazar o devolver un Producto Entregado únicamente si nos notifica dentro de los 30 días siguientes a la Entrega que el Producto no es conforme sustancialmente con las especificaciones señaladas en el Pedido y la Documentación. Si rechaza los Productos por un motivo justificado, tendremos derecho a sustituir los Productos o cancelar la venta.
- 2.7. Controles Comerciales Globales y Cumplimiento del Producto.
  - (a) Usted cumplirá con todas las leyes aplicables en materia de exportación, importación, reexportación, reimportación, sanciones y antiboicot, incluidas todas aquellas leyes que se apliquen a una compañía de los EE. UU., como por ejemplo el Reglamento de Administración de Exportaciones, el Reglamento sobre Tráfico Internacional de Armas y los programas de sanciones económicas implementados por la Oficina para el Control de Bienes Extranjeros. Usted comprende que los Productos (incluida la Documentación relacionada), hardware, software, tecnología o información conexa a los que usted y sus empleados o contratistas puedan tener acceso pueden estar sujetos a leyes y regulaciones de control a las exportaciones (los "**Materiales Bajo Controles de Exportación**"). Usted no podrá, sin la autorización previa por escrito de AWS Elemental, permitir que ninguno de sus empleados o contratistas tenga acceso a o use cualquier Material Bajo Control de Exportación, si dicho acceso o uso no está autorizado en virtud de la ley pertinente.
  - (b) A solicitud nuestra, usted o su agente autorizado nos facilitará la documentación relativa al envío, la exportación o importación de los Productos en virtud del presente Contrato.
  - (c) Conservamos certificaciones de compatibilidad electromagnética y de seguridad de los productos con relación a los Dispositivos, según se exige en Estados Unidos, Canadá y la Unión Europea; disponemos de certificaciones para otras jurisdicciones dependiendo del

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Dispositivo concreto. Algunos Dispositivos no están disponibles para la venta en determinadas jurisdicciones. Facilitaremos documentación que demuestre la existencia de las certificaciones legales para los Dispositivos, si nos lo solicita por escrito. No garantizamos que las certificaciones que conservamos satisfagan todas las leyes aplicables a los Productos en cualquier jurisdicción, y usted será responsable de identificar y cumplir con los requisitos, autorizaciones, certificados o certificaciones legales y regulatorias adicionales, que pudieran exigirse para la importación o uso de los Productos en su jurisdicción.

### 3. Privacidad y Seguridad.

3.1. Privacidad de los datos. No accederemos ni utilizaremos Su Contenido salvo según sea necesario para mantener o proporcionarle Servicios según usted demande, o según sea necesario para cumplir la legislación o una orden vinculante de un organismo gubernamental. A menos que vulnere la legislación o una orden vinculante de un organismo gubernamental, le avisaremos de cualquier requisito legal u orden a que se hace referencia en esta Cláusula 3.1. Solo utilizaremos la Información de Su Cuenta de acuerdo con la Política de Privacidad, y usted da su consentimiento a tal uso.

3.2 Seguridad. Sin que ello limite la Cláusula 10 ni sus obligaciones contempladas en la Cláusula 4.2, implantaremos las medidas razonables y convenientes diseñadas para proteger Su Contenido contra la pérdida, el acceso o la divulgación accidentales o ilícitas.

### 4. Sus Responsabilidades.

4.1. Sus Cuentas. Utilizaremos su Cuenta AWS e Información de la Cuenta para facilitarle la Oferta de Ventas, cumplimentar Pedidos, facturar, y proporcionar los Productos y Servicios conforme a lo previsto en el presente Contrato. Usted es responsable de todos los Pedidos que se presenten con relación a su Cuenta AWS, independientemente de si los Pedidos son autorizados o encargados por usted, sus empleados o un tercero (incluidos sus contratistas o agentes). Nosotros y nuestras Filiales no seremos responsables del acceso no autorizado a su Cuenta AWS.

4.2. Su Contenido. Se asegurará de que Su Contenido no infringe ninguna de las Políticas o leyes aplicables. Usted es el único responsable del desarrollo, contenido, explotación, mantenimiento y su uso de Su Contenido.

4.3. Seguridad y Copias de Seguridad de Su Contenido. Usted será responsable de configurar y utilizar debidamente los Productos, así como de tomar las medidas oportunas para proteger y realizar copias de seguridad de Su Contenido, de modo que proporcione la seguridad y protección oportunas (incluso, siguiendo las eventuales Políticas), que podrían incluir el uso de seguridad física y lógica, cortafuegos, codificación y otras herramientas de seguridad de la red para proteger Su Contenido y el acceso no autorizado, y el archivo rutinario de Su Contenido.

### 5. Tarifas y Pago

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

5.1. Tarifas de los Productos y Servicios. Los precios de los Productos y Servicios no incluyen los impuestos, tasas y gravámenes aplicables (es decir, Impuestos Indirectos) ni los gastos de envío o flete. Le facturaremos los precios señalados en la Oferta de Ventas: (a) para los Productos, en la fecha de Entrega; y (b) para los Servicios, según se establece en los Términos de Producto o de Pedido que correspondan. La facturación de los Productos y Servicios podrá realizarla Amazon Web Servicios, Inc. u otra Filial en nuestro nombre por cuestiones administrativas, pero todas las facturas indicarán las tarifas y los cargos por los Productos o Servicios proporcionados por AWS Elemental. Usted abonará las tarifas y gastos señalados en su factura, utilizando uno de los métodos de pago establecidos por nosotros (que podrán especificarse en su factura), como máximo, a los 30 días de la fecha de la factura. No obstante, lo anterior, podemos exigir su pago antes de la Entrega mediante la indicación al efecto en una Oferta de Ventas o como parte del proceso de Pedido. Todos los importes pagaderos por su parte conforme las presentes condiciones serán abonados sin compensación o derecho compensatorio, y sin deducciones o retenciones. No podrá aplicar descuento, prepago u crédito alguno del que disponga para su utilización contra el coste de los servicios o productos ofrecidos por nuestras Filiales en virtud de su Cuenta AWS a sus facturas por Productos o Servicios AWS Elemental. Podremos decidir cobrarle intereses al tipo de interés del 1,5% mensual (o el tipo de interés más alto permitido por ley, si éste fuera menor) sobre todos los pagos en demora.

5.2. Impuestos. Cada una de las partes será responsable, según lo exijan las leyes aplicables, de identificar y abonar todos los impuestos y otras tasas y cargos gubernamentales (así como las penalizaciones, intereses y otros importes añadidos a los mismos) que sean impuestos a cada una de dichas partes a resultas de o con respecto a las operaciones y pagos derivados del presente Contrato. Las tarifas pagaderas por usted por los Productos y Servicios no incluyen los Impuestos Indirectos, excepto cuando la legislación aplicable exija otra cosa. Podremos cobrar y usted deberá pagar todos los Impuestos Indirectos aplicables que estemos obligados o autorizados legalmente a cobrarle. Usted nos facilitará aquella información razonablemente necesaria para determinar si estamos obligados a cobrarle los Impuestos Indirectos. No cobraremos, y usted no abonará, ningún Impuesto Indirecto con respecto al que nos presente un certificado de exención debidamente cumplimentado o un certificado de autorización de pago directo por el que podríamos reclamar una exención aplicable a dicho Impuesto Indirecto. Todos los pagos realizados por usted a tenor del presente Contrato se realizarán libres de toda deducción o retención, según lo exijan las leyes. Si se requiriese tal deducción o retención (incluidos a efectos enunciativos que no limitativos la retención de impuestos internacionales) con respecto a algún pago, usted abonará dichos importes adicionales según sea necesario para que el importe neto recibido por nosotros sea igual al importe adeudado y pagadero en ese momento a tenor del presente Contrato. Le facilitaremos los impresos para la declaración de impuestos que se soliciten razonablemente a fin de reducir o eliminar el importe de las retenciones o deducciones de impuestos con respecto a los pagos realizados de conformidad con este Contrato.

6. Suspensión Temporal.

6.1. Podremos suspender su derecho a realizar Pedidos de Productos y Servicios y su derecho a recibir Servicios si determinásemos que:

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

(a) el uso o compra por su parte de los Productos o la prestación por nuestra parte de los Servicios entraña un riesgo de seguridad, podría ser fraudulento, o podrían dar lugar a responsabilidades por nuestra parte, nuestras Filiales o algún tercero;

(b) usted incumple este Contrato;

(c) su Cuenta AWS ha sido suspendida o rescindida por el motivo que fuere; o

(d) ha dejado de operar de manera habitual, ha realizado una cesión en beneficio de los acreedores o ha dispuesto de manera similar de sus activos, o se encuentra en situación concursal, de reestructuración, liquidación, disolución o proceso similar.

## 7. Vigencia; Extinción.

7.1. Vigencia. La vigencia del presente Contrato comenzará en la Fecha de Entrada en Vigor y seguirá vigente hasta que se extinga en virtud de la presente Cláusula 7. La notificación para la terminación de este Contrato por una de las partes a la otra deberá incluir una Fecha de Extinción que cumpla con los plazos de notificación señalados en la Cláusula 7.2.

### 7.2. Extinción.

(a) Extinción por Conveniencia. Usted podrá terminar el presente Contrato por cualquier motivo mediante el envío de la correspondiente notificación. Nosotros podremos terminar este Contrato notificándolo con, al menos, 30 días de antelación.

(b) Extinción con Causa.

(i) Por cualquiera de las Partes. Cualquiera de las partes podrá terminar el presente Contrato con causa, si la otra parte incumple sustancialmente el mismo y dicho incumplimiento sustancial no se subsana dentro de los 30 días siguientes a la recepción de la notificación correspondiente por la otra parte.

(ii) Por Nosotros. Podremos también terminar el presente Contrato inmediatamente una vez se lo notifiquemos (a) con causa, si ostentamos el derecho a suspender conforme a la Cláusula 6, (b) si nuestra relación con un tercer socio que proporcione el hardware, software u otra tecnología que utilizamos para entregar los Productos o Servicios se extingue, termina o nos exige cambiar el modo en que proporcionamos el hardware o el software o cualquier otra tecnología como parte de los Productos o Servicios, o (c) a fin de cumplir con las leyes o lo solicitado por entidades gubernamentales.

### 7.3. Efectos de la Extinción.

(a) En general. A la Fecha de Extinción:

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

- (i) a excepción de lo previsto en la Cláusula 7.3(b), todos sus derechos a tenor de este Contrato y de sus Pedidos se extinguirán inmediatamente;
  - (ii) usted seguirá siendo responsable de todas las tarifas y cargos en los que haya incurrido hasta la Fecha de Extinción;
  - (iii) devolverá inmediatamente o, en caso de que nosotros le demos instrucciones en tal sentido, destruirá toda la Información Confidencial en su poder; y
  - (iv) Las Cláusulas 2, 3, 4, 5, 7.3, 8, 9, 10.2, 11, 13 y 14 continuarán siendo de aplicación conforme a sus términos.
- (b) Post-Extinción. A menos que terminemos este Contrato de conformidad con lo dispuesto en la Cláusula 7.2(b):
- (i) entregaremos cualesquiera Productos de los que hiciera un Pedido con anterioridad a la Fecha de Extinción, si la fecha de Entrega está dentro de los treinta (30) días anteriores a la Fecha de Extinción;
  - (ii) seguirá recibiendo los Servicios de su Pedido realizado con anterioridad a la Fecha de Extinción durante el período aplicable de los Servicios; y
  - (iii) podrá continuar utilizando los Productos durante la vigencia de la licencia correspondiente señalada en su Pedido (que podría ser a perpetuidad)

## 8. Derechos de propiedad; Cambios; Sugerencias.

8.1. Su Contenido. Usted (o sus licenciantes) es el propietario de todos los derechos, título e intereses en y sobre Su Contenido. Salvo según se prevé en el presente Contrato, no obtendremos ningún derecho en virtud del presente Contrato sobre Su Contenido.

8.2. Licencia de Software. Usted acepta que el uso que realiza del Software se registrará por y someterá al EULA.

8.3. Derechos; Limitaciones. Todo derecho, título e interés con respecto a los derechos de propiedad intelectual en los Productos y Servicios, incluidos procesos, herramientas, tecnología, Información Confidencial y secretos comerciales inherentes a los mismos, así como los desarrollos a medida creados o suministrados con relación al presente Contrato, y los trabajos derivados de los mismos, pertenecen única u exclusivamente a AWS Elemental, nuestras Filiales, nuestros licenciantes o proveedores, y usted no ostentará derecho alguno con respecto a lo anterior. Nada de lo dispuesto en este Contrato o en cualquier otro lugar se entenderá que le otorga participación alguna en la titularidad de los derechos de propiedad intelectual con respecto a ninguno de los Productos o Servicios, ni en todo ni en parte. Usted acuerda no intentará (a) modificar, distribuir, alterar, manipular, reparar o, en modo alguno, crear trabajos derivados de ninguno de los Productos, (b) invertir la ingeniería, desmontar o descompilar los Productos ni aplicar ningún otro proceso o procedimiento para derivar el código fuente de ningún software incluido en los Productos (excepto en la medida en que las leyes

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

aplicables no permitan dicha limitación); (c) retirar o alterar marcas identificativas, avisos de propiedad o etiquetas de los Productos; o (d) revender o sublicenciar los Productos o Servicios sin nuestro consentimiento expreso por escrito. Usted no tergiversará o adornará la relación entre usted y nosotros (incluido expresar o dar a entender que respaldamos, patrocinamos, refrendamos o contribuimos a sus fines o a los de su empresa). Usted acuerda no involucrarse en ninguna relación o asociación entre nosotros y usted, a menos que el presente Contrato lo autorice expresamente.

8.4. Cambios; Productos o Servicios Descatalogados. Podremos revisar o descatalogar Productos o Servicios en cualquier momento, según lo señalado en avisos que insertemos en el Sitio AWS Elemental, incluso después de que usted haga un Pedido, pero antes de la Entrega.

8.5. Sugerencias. Si usted nos propone alguna Sugerencia, a nosotros o a nuestras Filiales, nosotros y nuestras Filiales podremos utilizar dichas Sugerencias sin limitación. Usted nos cede irrevocablemente todo derecho, título y participación con relación a las Sugerencias y acuerda prestarnos la ayuda necesaria para que documentemos, perfeccionemos y mantengamos nuestros derechos en las Sugerencias.

9. Indemnización.

9.1. General. Usted nos defenderá, indemnizará y mantendrá indemnes, a nuestras Filiales, y a cada uno de nuestros respectivos empleados, directivos, consejeros y representantes de y frente a cualesquiera Pérdidas derivadas o en relación con reclamaciones de terceros relativas a: (a) el incumplimiento por su parte o por parte de Su Contenido del presente Contrato o de las leyes aplicables; o (b) los servicios prestados por un transportista que usted seleccione. Usted nos reembolsará nuestros gastos razonables por la contratación de abogados, así como el tiempo de nuestros empleados y contratistas y los materiales utilizados a la hora de responder a citaciones de terceros o cualquier otro mandato o proceso judicial obligatorio asociado con las reclamaciones de terceros descritas en los apartados (a) a (b) anteriores, según la tarifa horaria aplicable en ese momento.

9.2. Propiedad Intelectual.

(a) Con sujeción a las limitaciones de la presente Cláusula 9, AWS Elemental le defenderá a usted y a sus empleados, directivos y consejeros frente a reclamaciones de terceros que aleguen que el Software infringe o se apropia indebidamente de los derechos de propiedad intelectual de dicho tercero, y abonará el importe de cualquier sentencia o acuerdo definitivo contrario.

(b) Con sujeción a las limitaciones de la presente Cláusula 9, usted defenderá a AWS Elemental, a sus Filiales y a sus respectivos empleados, directivos y consejeros frente a reclamaciones de terceros que aleguen que cualquiera de Su Contenido infringe o se apropia indebidamente de los derechos de propiedad intelectual de dicho tercero, y abonará el importe de cualquier sentencia o acuerdo definitivo contrario.

(c) Ninguna de las partes tendrá responsabilidad u obligación alguna en virtud de esta Cláusula 9.2, derivada de la infracción producida por la combinación de los Productos o Servicios o Su

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Contenido, según sea el caso, con cualquier otro producto, servicio, software, datos, contenido o método. Por otro lado, AWS Elemental no tendrá responsabilidad u obligación alguna derivada del uso por su parte o por la de terceros de los Productos, una vez AWS Elemental le haya notificado que cese en dicho uso. Las acciones previstas en la presente Cláusula 9.2 son las únicas y exclusivas acciones con relación a las reclamaciones de terceros por violación o apropiación indebida de derechos de propiedad intelectual por parte de los Productos o Servicios o por Su Contenido.

- (d) Por lo que respecta a reclamaciones en virtud de la Cláusula 9.2(a), AWS Elemental podrá, a su entera discreción: (i) obtener los derechos para utilizar dicha parte de los Productos supuestamente infractora; (ii) reemplazar la parte de los Productos supuestamente infractora con una alternativa no infractora; (iii) modificar la parte de los Productos supuestamente infractora para convertirla en no infractora; o (iv) si nada de lo dispuesto en (i), (ii) o (iii) fuera comercialmente razonable, (a) aceptar la devolución de cualquier Producto infractor y/o terminar la licencia para utilizar dicho Producto infractor, y (b) concederle un crédito proporcional por el importe del valor restante del precio de compra del Producto infractor, calculado sobre la base de una depreciación lineal sobre tres (3) años desde la Entrega de dicho Producto.

9.3. Proceso. Las obligaciones establecidas en la presente Cláusula serán de aplicación únicamente si la parte que persigue la defensa o indemnización: (a) notifica a la otra oportunamente por escrito la reclamación; (b) permite a la otra parte el control de la defensa y resolución de la reclamación; y (c) coopera razonablemente con la otra parte (a costa de la otra parte) en la defensa y resolución de la reclamación. En ningún caso llegará ninguna de las partes a un acuerdo con respecto a reclamación alguna que implique un compromiso distinto al pago de dinero, sin el previo consentimiento escrito de la otra parte.

## 10. Garantías Limitadas.

10.1. Los Dispositivos están cubiertos por la Garantía de Hardware Limitada, salvo que los Términos de un Producto aplicable disponga de una garantía limitada de hardware independiente. El Software está garantizado según lo señalado en el EULA. Para mayor claridad, las garantías limitadas de los Dispositivos y Software no incluyen todos los Servicios de Soporte descritos en el Plan de Servicios.

10.2. LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS SE ENTREGAN "TAL CUAL" . SALVO EN LA MEDIDA PROHIBIDA POR LA LEY O EN LA MEDIDA EN QUE SE APLIQUEN DERECHOS OBLIGATORIOS QUE NO PUEDEN EXCLUIRSE, LIMITARSE O EXONERARSE, NOSOTROS Y NUESTRAS FILIALES Y LICENCIANTES (A) NO FORMULAMOS MANIFESTACIONES NI GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, EXPRESA, IMPLÍCITA, LEGAL O DE OTRO TIPO, RELATIVAS A LOS PRODUCTOS Y SERVICIOS (O CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS DE AWS PROPORCIONADOS EN VIRTUD DE SU CONTRATO AWS), Y (B) EXCLUIMOS CUALQUIER GARANTÍA, INCLUIDAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS (I) DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, CONTRA DEFECTOS LATENTES U OCULTOS, AUSENCIA DE INCUMPLIMIENTO O PACÍFICO DISFRUTE, (II) DERIVADA DE NEGOCIACIONES O USOS

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

MERCANTILES, (III) EN EL SENTIDO DE QUE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS NO SE VERÁN INTERRUMPIDOS, ESTARÁN LIBRES DE ERROR O COMPONENTES DAÑINOS O (IV) EN EL SENTIDO DE QUE SU CONTENIDO ESTARÁ SEGURO Y NO SUFRIRÁ PÉRDIDA O ALTERACIÓN.

#### 11. Limitaciones de Responsabilidad.

NOSOTROS, NUESTRAS FILIALES Y LICENCIANTES NO SEREMOS RESPONSABLES ANTE USTED POR DAÑOS INDIRECTOS, ACCIDENTALES, ESPECIALES, DERIVADOS O EJEMPLARES (INCLUIDOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE USO, LUCRO CESANTE, PÉRDIDA DE INGRESOS, CLIENTES, OPORTUNIDADES, FONDO DE COMERCIO, USO O DATOS). INCLUSO SI ALGUNA PARTE HUBIERA SIDO NOTIFICADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHS DAÑOS. POR OTRO LADO, NI NOSOTROS NI NINGUNA DE NUESTRAS FILIALES O LICENCIANTES SERÁN RESPONSABLES DE LA COMPENSACIÓN, REEMBOLSO O INDEMNIZACIÓN SURGIDOS CON RELACIÓN A: (A) LA IMPOSIBILIDAD DE REALIZAR PEDIDOS DE PRODUCTOS O USAR LOS PRODUCTOS O SERVICIOS, INCLUSO A CONSECUENCIA DE LA (I) RESOLUCIÓN O SUSPENSIÓN DEL PRESENTE CONTRATO O SU DERECHO A REALIZAR UN PEDIDO O RECIBIR LOS SERVICIOS O (II) NUESTRA INTERRUPCIÓN DE CUALQUIERA O DE TODOS LOS SERVICIOS; (B) EL COSTE DE OBTENER O SUSTITUIR BIENES O SERVICIOS; (C) LA INVERSIÓN, GASTO O COMPROMISO POR SU PARTE CON RELACIÓN AL PRESENTE CONTRATO O EL USO POR SU PARTE DE LOS PRODUCTOS O SERVICIOS; O (D) EL ACCESO NO AUTORIZADO, LA ALTERACIÓN, ELIMINACIÓN, DESTRUCCIÓN, DAÑO, PÉRDIDA O FALLO EN EL ALMACENAMIENTO DE SU CONTENIDO U OTROS DATOS. EN CUALQUIER CASO, A EXCEPCIÓN DE LAS OBLIGACIONES DE PAGO CONTENIDAS EN LA CLÁUSULA 9.2, LA RESPONSABILIDAD TOTAL DE NUESTRAS FILIALES Y LAS DE NUESTROS LICENCIANTES, A TENOR DEL PRESENTE CONTRATO, NO EXCEDERÁ DEL IMPORTE QUE REALMENTE NOS HUBIERA ABONADO CONFORME A ESTE CONTRATO POR EL PRODUCTO O SERVICIO QUE DIO LUGAR A LA RECLAMACIÓN, DURANTE LOS 12 MESES ANTERIORES A QUE SURGIERA DICHA RESPONSABILIDAD. LAS LIMITACIONES DE LA PRESENTE CLÁUSULA 11 SERÁN DE APLICACIÓN ÚNICAMENTE EN LA MEDIDA DE LO PERMITIDO POR LAS LEYES APLICABLES.

#### 12. Modificaciones al Contrato.

Podremos modificar el presente Contrato en cualquier momento, publicando una versión revisada en el Sitio AWS Elemental, o notificándoselo conforme a lo previsto en la Cláusula 13.9. Los términos modificados tendrán efectos a partir de su publicación o, si se lo notificamos por correo electrónico, según lo indique el mensaje de correo electrónico. Si continúa comprando u utilizando Productos y Servicios tras la fecha de entrada en vigor de cualquier modificación de este Contrato, usted acepta quedar vinculado por los términos modificados. Es responsabilidad suya comprobar el Sitio AWS Elemental regularmente para consultar posibles modificaciones a este Contrato. La última vez que modificamos el presente Contrato fue en la fecha señalada en el encabezamiento del mismo.

#### 13. Disposiciones Varias.

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

- 13.1. Cesión. Usted no cederá ni en modo alguno transmitirá este Contrato, ni ninguno de sus derechos y obligaciones a tenor del mismo, sin nuestro previo consentimiento por escrito. La cesión o transmisión que contravenga la presente Cláusula 13.1 será nula. Podremos ceder el presente contrato sin su consentimiento (a) en caso de fusión, adquisición o venta de la totalidad o prácticamente la totalidad de nuestros activos, o (b) a alguna Filial o como parte de una reorganización empresarial; y, con efectos a partir de dicha cesión, AWS Elemental se entenderá sustituido por dicho cesionario como parte del presente Contrato, quedando AWS Elemental plenamente liberado de todas sus obligaciones y deberes que debiera atender en virtud de este Contrato. Con sujeción a lo anterior, este Contrato vinculará y beneficiará a las partes y a sus respectivos sucesores y cesionarios autorizados.
- 13.2. Acuerdo Completo. El presente Contrato incorpora mediante referencia a los mismos cada uno de los Pedidos y las Políticas, y supone el acuerdo completo entre usted y nosotros con relación al objeto de este Contrato. Este Contrato sustituye a cualquier manifestación, entendimiento, acuerdo o comunicación previa o actual entre usted y nosotros, verbal o escrita, relativa al objeto del presente Contrato. No estaremos vinculados por, y expresamente nos oponemos a todo término, condición u otra disposición diferente o además de las disposiciones de este Contrato (tanto si alteran sustancialmente este Contrato como si no) incluidos, por ejemplo, términos, condiciones u otras disposiciones (a) presentadas por usted con relación a cualquier Pedido, incluidas órdenes de compra, recibos, aceptaciones, confirmaciones, instrucciones especiales o solicitudes a medida, como correspondencia u otro tipo de documento, (b) relacionadas con un registro en línea, respuesta a alguna Solicitud de Oferta, Solicitud de Propuesta, Solicitud de Información, u otro tipo de cuestionario, o (c) relacionadas con algún proceso de facturación que presente o nos requiera que cumplimentemos. Su capacidad para aceptar nuestra Oferta de Ventas queda expresamente condicionada a su aceptación de los términos del presente Contrato Si los términos de este documento presentan incoherencias respecto de los términos contenidos en cualquier Política o Pedido, prevalecerán los términos contenidos en el presente documento, con la salvedad de que los Términos de Producto regirán con prioridad sobre este documento.
- 13.3. Fuerza Mayor. Nosotros y nuestras Filiales no seremos responsables de la demora en cumplir o del incumplimiento de obligaciones derivadas de este Contrato, cuando la demora o incumplimiento sean debidos a cualquier motivo fuera de nuestro control razonable, incluidos, entre otros, actos fortuitos, conflictos laborales u otros disturbios laborales, corte de suministro energético o eléctrico, fallos en los servicios públicos u otros fallos de telecomunicaciones, terremotos, tormentas y otras catástrofes naturales, bloqueos, embargos, revueltas, actos u órdenes gubernamentales, actos de terrorismo y guerras.
- 13.4. Ley Aplicable. Las leyes del Estado de Washington, independientemente de lo previsto en materia de conflicto de leyes, regirán este Contrato y cualquier conflicto de cualquier tipo que pudiera surgir entre usted y nosotros. El Convenio de las Naciones Unidas sobre la Compraventa Internacional de Mercaderías y Ley Uniforme de Transacciones de Información Informatizada no será de aplicación al presente Contrato.

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

- 13.5. Conflictos. Cualquier conflicto o reclamación relativa en cualquier modo a la compra o uso por su parte de los Productos o Servicios vendidos o distribuidos por AWS Elemental, se resolverá mediante arbitraje vinculante, según lo previsto en la presente Cláusula 13.5, en vez de judicialmente, a menos que se trate de reclamaciones de menor cuantía, si se estima su demanda. La Ley Federal de Arbitraje y las normas federales en materia de arbitraje serán de aplicación a este Contrato. No existe juez ni tribunal en arbitraje, y la revisión judicial de un laudo arbitral es limitada. No obstante, un árbitro podrá conceder de manera individual la misma indemnización y medidas que un tribunal (incluidas medidas cautelares y declarativas o indemnización estatutaria), y deberá seguir los términos del presente Contrato, del mismo modo que lo haría un tribunal. Para iniciar un procedimiento de arbitraje, deberá enviar una carta solicitando el arbitraje y describiendo su reclamación a nuestro agente registrado Corporation Service Company, 300 Deschutes Way SW, Suite 304, Tumwater, WA 98501. El arbitraje se realizará por parte de la Asociación Americana de Arbitraje (AAA), conforme a sus normas, que podrá encontrar en [www.adr.org](http://www.adr.org) o llamando al 1-800-778-7879. El pago de las tasas de presentación, administración y árbitros se regirá por las normas de la AAA. Reembolsaremos aquellas tasas relativas a reclamaciones por un total de menos de \$10.000, a menos que el árbitro determine que las reclamaciones carecen de fundamento. No intentaremos recuperar los honorarios y gastos de abogados en el arbitraje, a menos que el árbitro determine que las reclamaciones carecen de fundamento. Podrá elegir que el arbitraje se celebre vía telefónica, basado en escritos, o en una ubicación mutuamente acordada. Nosotros y usted acordamos que el procedimiento para la resolución de conflictos se lleve a cabo de manera individual y no en una acción colectiva, consolidada o popular. Si, por algún motivo procede que alguna reclamación se resuelva judicialmente en vez de mediante arbitraje, tanto usted como nosotros renunciamos al derecho a un juicio con jurado. Sin perjuicio de lo anterior, usted y nosotros acordamos que tanto usted como nosotros podremos incoar un proceso judicial para frenar la infracción u otro uso indebido de los derechos de propiedad intelectual.
- 13.6. Contratistas Independientes; Derechos no-exclusivos. Tanto nosotros como usted somos contratistas independientes, y este Contrato no se interpretará como constitutivo de ninguna asociación, *joint venture*, agencia o relación laboral. Ninguna de las partes ni sus respectivas filiales son agentes de la otra a ningún efecto, ni tienen potestad para vincular a la otra. Ambas partes se reservan el derecho a (a) desarrollar o haber desarrollado para sí productos, servicios, conceptos, sistemas o técnicas desarrolladas o contempladas por la otra parte, y a (b) colaborar con terceros desarrolladores o integradores de sistemas que pudieran ofrecer productos o servicios que compitan con los productos o servicios de la otra parte.
- 13.7. Idioma. Todas las comunicaciones y notificaciones realizadas o entregadas conforme a este Contrato deberán estar redactadas en idioma inglés. Si facilitamos traducción de la versión inglesa del presente Contrato, la versión inglesa del mismo prevalecerá en caso de conflicto.
- 13.8. Confidencialidad y Publicidad. Podrá utilizar la Información Confidencial únicamente con relación al uso por su parte de los Productos y Servicios según lo previsto en este Contrato. No divulgará Información Confidencial durante la vigencia ni en ningún otro momento durante el plazo de los cinco (5) años siguientes a la extinción de la Vigencia. Tomará todas las medidas razonables para evitar la revelación, divulgación y el uso no autorizado de Información

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

Confidencial, incluidas, al menos, aquellas medidas que usted tomaría para proteger su propia información confidencial de naturaleza similar. Usted no emitirá ningún comunicado de prensa ni realizará ningún otro anuncio público relativo al presente Contrato o el uso por su parte de los Productos y Servicios.

#### 13.9. Notificaciones.

- (a) A usted. Podremos enviarle notificaciones relativas a este Contrato mediante: (i) la publicación de un aviso en el Sitio AWS Elemental; o (ii) mensaje a la dirección de correo electrónico asociada con usted o proporcionada por usted. Las notificaciones que realicemos mediante aviso publicado en el Sitio AWS Elemental serán efectivas a su publicación, y las notificaciones que realicemos por correo electrónico tendrán efectos en el momento de su envío. Es responsabilidad suya mantener su dirección de correo electrónico actualizada. Se entenderá que ha recibido los correos electrónicos enviados a la dirección de correo electrónico asociada en ese momento con usted o proporcionada por usted, en el momento en que enviemos el correo electrónico, tanto si ha recibido realmente dicho correo como si no.
- (b) A Nosotros. Para entregarnos una notificación a tenor del presente Contrato, deberá ponerse en contacto con nosotros mediante entrega en mano, mensajería 24 horas o correo certificado en la dirección postal señalada en la Oferta de Ventas. Podremos actualizar la dirección para notificaciones publicando un aviso en el Sitio AWS Elemental. Las notificaciones entregadas en mano tendrán efectos inmediatamente. Las notificaciones entregadas por mensajería 24 horas serán efectivas un (1) día laborable después de su envío. Las notificaciones realizadas por correo certificado tendrán efectos a los tres (3) días laborables de su envío.

13.10. Ausencia de Terceros Beneficiarios. A excepción de lo dispuesto en las Cláusulas 3.2, 7, 8, 9, y 11 este Contrato no da lugar a ningún derecho de tercero beneficiario con respecto a ninguna persona física o jurídica que no sea parte de este Contrato.

13.11. Derechos del Gobierno de EE. UU. Los Productos se facilitan al Gobierno de EE. UU. como “artículos comerciales”, “software informático comercial,” “documentación de software informático comercial,” y “datos técnicos” con los mismos derechos y limitaciones generalmente aplicables a los Productos. Si usted utiliza el Software en nombre del Gobierno de EE. UU. y las presentes condiciones no cumplen con las necesidades del Gobierno de EE. UU. o no son conformes con lo requerido por las leyes federales en cualquier aspecto, deberá dejar de utilizar los Productos inmediatamente. Los términos “artículo comercial”, “software informático comercial,” “documentación de software informático comercial,” y “datos técnicos” vienen definidos por el Reglamento de Compras Federales y el Suplemento al Reglamento para la Defensa de las Compras Federales.

13.12. Ausencia de Renuncias. La no exigencia por nuestra parte del cumplimiento de cualquiera de las disposiciones del presente Contrato no constituirá renuncia alguna presente o futura con respecto a dicha disposición ni limitará nuestro derecho a exigir el cumplimiento de dicha disposición en un futuro. Todas las renuncias deberán realizarse por escrito a fin de ser efectivas.

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

13.13. Divisibilidad. Si alguna parte del presente Contrato deviniera inaplicable o inexigible, las restantes partes del mismo seguirán teniendo pleno vigor y efectos. Las partes no aplicables o inexigibles se interpretará a los efectos y fines de la parte original. Si dicha interpretación no fuera posible, la parte no aplicable o inexigible será eliminada de este Contrato, pero el resto del mismo seguirá teniendo pleno vigor y efectos.

#### 14. Definiciones.

“Información de la Cuenta” hace referencia a la información sobre usted, que nos facilite a nosotros o a nuestras Filiales con relación a sus Pedidos de Productos y Servicios o la creación o administración de su Cuenta AWS. Por ejemplo, la Información de la Cuenta incluye información sobre su Cuenta AWS, nombres, nombres de usuario, números de teléfono, direcciones de correo electrónico, direcciones e información de facturación que nos proporcione a nosotros o a nuestras Filiales.

“Filial” hace referencia a cualquier entidad que directa o indirectamente controle, esté controlada por, o bajo control común con dicha parte.

“Dispositivos” hace referencia a cualquier hardware, equipos o aparatos que le proporcionemos conforme al presente Contrato.

“Cuenta AWS” hace referencia a la cuenta que tenga con AWS y que utilice para cumplimentar un Pedido a través de un proceso de realización de Pedidos online que pongamos a su disposición.

“Contrato AWS” hace referencia al contrato que rige su Cuenta AWS (es decir, el Contrato de Cliente AWS, que podrá consultar en <https://aws.amazon.com/agreement> u otro contrato que rija el uso por su parte de los Servicios AWS).

“Sitio AWS Elemental” hace referencia a <https://www.elemental.com/> y <https://aws.amazon.com/elemental-appliances-software/>, y <http://aws.amazon.com>, así como a las ubicaciones que las sucedan o estén relacionadas con las mismas, según designemos, y a las modificaciones que podamos realizar en cada momento.

“Servicios AWS” hace referencia a cada uno de los servicios puestos a disposición por AWS conforme al Contrato AWS. Los Productos y Servicios no son “Servicios AWS”.

“Información Confidencial” hace referencia a toda la información no pública divulgada por nosotros, nuestras Filiales, socios comerciales o por nuestros o sus respectivos empleados, contratistas o agentes, que se señale como confidencial o que, dada la naturaleza de la información o circunstancias que rodeen su divulgación, debería entenderse razonablemente como confidencial. La Información Confidencial incluye: (a) información no pública y relativa a nuestra tecnología, clientes, planes de negocio, actividades promocionales y de marketing, finanzas u otras cuestiones mercantiles, y a las de nuestras Filiales o socios comerciales; (b) información de tercero que estamos obligados a mantener de manera confidencial; y (c) la naturaleza, contenido y existencia de cualesquiera conversaciones o negociaciones entre usted

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

y nosotros o nuestras Filiales. La Información Confidencial no incluye ninguna información que: (i) sea o devenga a disposición del público en general sin que se incumpla el presente Contrato; (ii) pueda probarse documentalmente que usted la conocía en el momento de recibirla de nosotros; (iii) sea recibida de un tercero que no adquirió ni divulgó la misma mediante acto ilícito o ilegal; o (iv) pueda probarse documentalmente que ha sido desarrollada independientemente por usted, sin tomar como referencia la Información Confidencial.

“Contenido” hace referencia al software (incluidas imágenes virtuales), datos, texto, audio, vídeo o imágenes.

“Entrega” hace referencia: (a) a la entrega por nuestra parte de Dispositivos CPT (Incoterms 2020) en el lugar de destino que usted indique, y “Entregar” y “Entregado” se interpretarán de acuerdo con esto; y (b) a la entrega por nuestra parte de Software, ya sea al momento de Entregar un Dispositivo en el que se ha preinstalado un Software o al momento en que le informamos que dicho Software está disponible para su descarga electrónica.

“Documentación” hace referencia a las hojas de especificación del producto, hojas de datos, guías de prácticas de seguridad y configuraciones, y guías de usuario que le proporcionamos relativas a los Productos, a través del Sitio AWS Elemental.

“EULA” hace referencia al contrato de licencia de usuario final de AWS Elemental ubicado en <https://www.aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-eula> (y cualquier sucesor o lugares relacionados designados por nosotros), que puede ser actualizado por nosotros de forma ocasional).

“Impuestos Indirectos” hace referencia a los impuestos y tasas aplicables, incluidos a modo enunciativo que no limitativo, IVA, impuestos de servicios, GST, impuestos especiales, impuestos sobre la venta y operaciones, e impuestos sobre ingresos brutos.

“Garantía de Hardware Limitada” hace referencia a los términos de garantía ubicados en <https://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-warranty> (y cualquier sucesor o lugares relacionados designados por nosotros), que puede ser actualizado por nosotros de forma ocasional).

“Pérdidas” hace referencia a las reclamaciones, daños, pérdidas, pasivos, costes y gastos (incluidos honorarios razonables de abogados).

“Confirmación de Pedido” hace referencia a nuestra confirmación escrita de un Pedido, que podría incluir una fecha estimada de Entrega y gastos de envío.

“Pedido” hace referencia a la orden de compra de Productos y Servicios que usted presente mediante un proceso online que le ofrecemos a través de su Cuenta AWS, u otro proceso para realizar pedidos que le ofrezcamos a nuestra entera discreción.

“Políticas” hace referencia a los Términos de Producto, la Política de Privacidad, las Condiciones del Sitio, el EULA y la Documentación en el Sitio AWS Elemental.

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

“Política de Privacidad” hace referencia a la política de privacidad publicados en <https://aws.amazon.com/privacy> (o cualquier otra ubicación que le suceda o esté relacionada con la misma, según nosotros designemos), y modificaciones que pudiéramos realizar en cada momento.

“Términos de Producto” hace referencia a los derechos y restricciones para los Productos y Servicios que adquirió y ubicados en <http://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-product-terms> (y cualquier ubicación sucesora o relacionada que nosotros designemos), según podemos actualizar en cada momento.

“Productos” hace referencia a Dispositivos y Software.

“Oferta de Ventas” hace referencia a una oferta para la venta de Productos y Servicios concretos, a ciertos precios, que le enviamos a usted (vía correo electrónico o su Cuenta AWS), que podrá aceptar conforme a los términos del presente Contrato.

"Plan de Servicio" hace referencia al Plan de Servicio Básico de AWS disponible en <https://aws.amazon.com/legal/elemental-appliances-software-service-plan> (y cualquier sucesor o lugares relacionados designados por nosotros), que puede ser actualizado por nosotros de forma ocasional).

“Servicios” hace referencia a cada uno de los servicios puestos a disposición o proporcionados por nosotros en virtud del presente Contrato.

"Servicios de Soporte" hace referencia a los servicios de soporte y mantenimiento para los dispositivos elementales y el software de AWS que usted compra de acuerdo con un Plan de Servicio.

“Condiciones del Sitio” hace referencia a los términos de uso publicados en <https://aws.amazon.com/terms/> y <https://www.elemental.com/terms/> (o cualquier otra ubicación que le suceda o esté relacionada con la misma, según nosotros designemos), y modificaciones que pudiéramos realizar en cada momento.

“Software” hace referencia a todo el software (incluidas todas las aplicaciones de software disponibles en general, microcódigo, firmware, software del sistema operativo, SDKs, bibliotecas, servicios, herramientas u otros códigos informáticos o de programas) y mejoras de las características del software, actualizaciones y otras mejoras que le otorguemos bajo licencia en virtud del presente Contrato.

“Sugerencias” hace referencia a todas las mejoras sugeridas sobre los Productos o Servicios que nos haga a nosotros o a nuestras Filiales.

“Vigencia” hace referencia a la vigencia del presente Contrato, según lo descrito en la Cláusula 7.1.

La siguiente traducción es únicamente para fines informativos. En caso de discrepancia, incoherencia o conflicto entre esta traducción y la versión en inglés (en particular debido a retrasos en la traducción), prevalecerá la versión en inglés.

“Fecha de Extinción” hace referencia a la fecha efectiva de la terminación prevista conforme a la Cláusula 7 en una notificación de una parte a otra.

“Su Contenido” hace referencia al Contenido que usted procese, almacene o cree utilizando los Productos o en relación con Servicios. Por ejemplo, Su Contenido incluye contenido que usted transcodifique utilizando un Producto de AWS Elemental. Su Contenido no incluye Información de la Cuenta.